

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]

Nr. 11.008/II/N

Bijlage :  
1 brochure

Betreft : - klacht van 15/12/78 tegen uw firma, gevestigd te Groot-Bijgaarden  
- inspectieonderzoek van 06/02/79.

[REDACTED]

Ik heb de eer U mee te delen dat de Vaste Commissie voor Taaltoezicht, Nederlandse afdeling, in haar vergadering van 20 februari 1979 een onderzoek gewijd heeft aan deze klacht en het inspectieverslag.

Zij stelde de volgende onregelmatigheden vast :

- de loon- en weddestroken, de dienstnota's en de veiligheidsopschriften zijn in het Nederlands en het Frans gesteld;
- sommige individuele jaarrekeningen (alhoewel de voorgedrukte tekst in het Nederlands is gesteld) en het personeelsregister (voorgedrukte tekst is tweetalig) worden in het Frans bijgehouden;
- de grootboekrekeningen en de balans der grootboekrekeningen zijn uitsluitend in het Frans gesteld.

Er werd ook vastgesteld dat de h. [REDACTED] verantwoordelijk voor de afdeling koetswerk, het Frans gebruikt in zijn betrekkingen met het ondergeschikt personeel.

Overeenkomstig de artikelen 3, 4 en 5 van het decreet van 19 juli 1973 van de Cultuurraad voor de Nederlandse Cultuurgemeenschap tot regeling van het gebruik der talen in de arbeidsverhoudingen, dienen al deze documenten uitsluitend in het Nederlands gesteld te worden en dienen de mondelinge bevelen en mededelingen in het Nederlands gegeven of gedaan te worden.

Artikel 5 voorziet nochtans in de mogelijkheid een vertaling in een of meer talen te voegen bij de berichten, mededelingen, akten, getuigschriften en formulieren bestemd voor het personeel, zo de samenstelling van het personeel zulks rechtvaardigt en op eenparige en schriftelijke aanvraag van de werknemers-leden van de ondernemingsraad.

De boekhoudkundige documenten vallen evenwel niet onder deze mogelijkheid.

De afdeling verzoekt U deze documenten in overeenstemming te brengen met de bepalingen van artikel 5 van het decreet en ervoor te waken dat het mondeling taalgebruik eveneens voldoet aan de bepalingen van het decreet.

In bijlage vindt U een brochure betreffende de toepassing van het decreet.

Zij verzoekt U tevens haar schriftelijk mee te delen welke de doorgevoerde aanpassingen zullen zijn binnen een termijn van 6 maanden te rekenen vanaf de datum van deze brief.

[REDACTED]

[REDACTED]

[REDACTED]